

## INDICE

- I nostri prossimi venerdì
- Ricordiamoci del 5 per mille!!!
- L'annuale assemblea del CEM
- Un altro gazebo in via Dante
- Congressi italiani: Torino e Mazara del Vallo
- Cattedra di Milano
- Ecco "Revado", l'album musicale bilingue!!
- Questionario per esperantisti
- Multilinguismo-linguaggio-potere-conoscenza
- Trieste denove organizas karstajn tagojn
- Prof. Amri Wandel vizitis nian klubon
- La instrua kunveno en Sestri Levante
- Il convegno della Svisa Esperanto-Societo
- Settimana della cultura a Massa
- Estrarkunsido
- Niaj pasintaj vendredoj
- Klaĉangulo
- Notizie dal mondo

### **Circolo Esperantista Milanese**

Via De Predis 9 - 20155 Milano - tel. 347-4262214 *(solo venerdì sera)*

*e-mail:* [esperantomi@infinito.it](mailto:esperantomi@infinito.it)

*rete:* <http://milano.esperantoitalia.it/>

C.C.P. 26448209

## **I NOSTRI PROSSIMI VENERDÌ**

**ore 21,15**

*aperti a tutti gli interessati: soci e non soci*

### **Venerdì 6 maggio**

Sempre aperta a tutti è la

**RIUNIONE DEL CONSIGLIO DIRETTIVO**

### **Venerdì 13 maggio**

Il solito piacevole incontro conviviale in pizzeria (h.19.30 al Giardino di Via Mac Mahon 104: prenotarsi in sede oppure da Rodari, tel. 022364190), precede un programma molto particolare in sede: la presentazione di un libro che è l'immagine di una vita

#### **LE PERLE DI JEANNINE**

In questo libro, in sei quadri descrittivi, sono tratteggiati le qualità guida, aspetti e ricordi interessanti di una vita di lavoro ed intensamente vissuta dalla nostra amica Jeannine Gallot. In collaborazione con il redattore del libro, il dott. Roberto Armigliati.

### **Venerdì 20 maggio**

**TRAFOLIUMANTE LA ESPERANTISTAN GAZETARON**

### **Venerdì 27 maggio**

estas la vespero de la

**LA LINGVA RONDO**

### **Venerdì 3 giugno**

Una serata internazionale!! Essendo a Milano per una sessione di lavoro di due giorni del loro "Parlamento", incontreremo i dirigenti di

#### **ESPERANTA CIVITO**

in conviviale atmosfera presso il ristorante **Il Faraone alle ore 19.00** (in via Masolino da Panicale 13: prenotarsi con le solite modalità). Il programma avrà poi un interessante seguito: Giorgio Silfer e gli altri ospiti faranno una presentazione della loro Associazione e della sua attività.

### **Venerdì 10 giugno**

oni ludas per

**KRUCVORTOJ**

### **Venerdì 17 giugno**

ultima tappa prima delle ferie per

**LA LINGVA RONDO**

### **Venerdì 24 giugno**

oni povas lerni per

**MOZAIKO**

### **Venerdì 1° luglio**

Sempre aperta a tutti è la

**RIUNIONE DEL CONSIGLIO DIRETTIVO**

### **Venerdì 8 luglio**

Programma ancora da definire, in vista della pausa estiva, probabilmente abbinato al tradizionale incontro in pizzeria.

-----

### **GLI "INCONTRI DI CONVERSAZIONE" proseguono**

- In Sede, ogni mercoledì dalle ore 17 alle 19.

-----

### **RICORDIAMOCI DEL 5 PER MILLE!!!**

È in special modo grazie ad esso che la FEI, come altre associazioni senza fine di lucro, riesce a svolgere le sue attività istituzionali con maggiori impegno e risultati, ed ad aiutare in modo concreto i gruppi locali. Per questo ricordiamo a tutti, associati ed amici, la possibilità di contribuire a queste iniziative, senza nessun aggravio per loro, con la dichiarazione dei redditi. Basta indicare nell'apposita casella il Codice Fiscale della FEI: **80095770014**. Un sincero grazie!

### **L'ANNUALE ASSEMBLEA DEL CEM**

Il 15 aprile scorso, alle ore 21.30, in seconda convocazione, è stata aperta l'assemblea ordinaria del Circolo Esperantista Milanese, alla presidenza della quale è stato nominato il s-ano Luciano Mignani, con il s-ano Ermigi Rodari segretario. Per la Commissione Elettorale sono state nominate le s-ino Bassi Maria Rosa,

Guastaroba Emilia e Zanni Gabriella. Il presidente ha subito dato la parola al dott. Polerani che ha letto la relazione morale, pure allegata alla convocazione, con la quale ha presentato in sintesi le varie attività e gli eventi avvenuti nel 2010. Con un minuto di silenzio sono state ricordate le prof.sse Anna Curatola Dall'Acqua e Clizia Ferrari, che ci hanno lasciato.

Il segretario Rodari ha giustificato l'assenza del consigliere Giovanni Daminelli, impegnato al Seminario di Sestri Levante sui Corsi e sugli Esami, ed ha annunciato l'ingresso nel Consiglio Direttivo del s-ano Livio Fioroni, in sostituzione del s-ano Silvano Ceffali, attualmente impossibilitato. Si è poi passato al secondo punto dell'O.d.G. con la relazione finanziaria presentata dal cassiere Claudio Gorla che ha fatto notare che il bilancio si è chiuso con un utile irrisorio ed ha fornito vari chiarimenti, specialmente su alcune voci sensibilmente differenti rispetto al bilancio precedente, come i contributi ricevuti, le spese per i gazebo, per Informilano e per l'affitto. Pochi gli interventi sulle due relazioni, più che altro per ulteriori chiarimenti.

Sulle quote associative di competenza del CEM per il prossimo anno 2012, l'assemblea unanime ha approvato la proposta di mantenerle invariate. Più vivace il dibattito successivo sulle future attività che ha portato al mantenimento dei due gazebo annuali, possibilmente in via Dante, con un applauso di ringraziamento al presidente Polerani, che è riuscito finora ad ottenere l'indispensabile patrocinio del Comune. Però si è espresso anche la speranza di una maggior impegno da parte di tutti. Si è pure deciso di produrre un volantino dedicato ad Internet, dove l'Esperanto è molto presente, segnalando sia Vikipedio sia i vari corsi presenti in rete, ecc. I s-ani Caliarì e Doriget collaboreranno per il testo. Il s-ano Gianni Conti ha illustrato il suo programma studiato per la partecipazione alla Marcia della Pace ad Assisi del prossimo settembre. La s-ino Maresa Foà ha segnalato la possibilità di sfruttare i distributori di materiale informativo previsti in certi locali pubblici serali. Bocciata invece l'idea di realizzare adesivi pubblicitari, già sperimentata.

Nel frattempo la Commissione Elettorale aveva concluso lo spoglio delle schede di votazione alla quale hanno partecipato 47 votanti,

dei quali 29 di persona, 9 per lettera e 9 per delega. Le due relazioni sono state approvate all'unanimità.

Il presidente, constatato l'esaurimento dell'ordine del giorno e degli interventi, ha chiuso l'assemblea alle ore 23.00.

### **UN ALTRO GAZEBO IN VIA DANTE**

Per fortuna, già a iter burocratico concluso, si è riusciti a far slittare la data di una settimana, rimediando all'errore di farlo coincidere con il sabato di Carnevale: il successivo sabato 19 marzo i nostri infaticabili s-ani Gianni Conti, Giovanni Daminelli e Gianfranco Giorgi presto al mattino erano nell'ormai noto angolo di via Dante con via Rovello ad allestire di nuovo il nostro gazebo informativo sull'Esperanto. Aiutati in seguito anche da altri, per tutta la giornata sono stati a disposizione dei passanti interessati o solamente curiosi, fornendo informazioni e materiale informativo. Tutto secondo una procedura ormai collaudata e focalizzata dalle precedenti esperienze.

Stavolta di imprevisto c'è stato un improvviso forte temporale, che con almeno un'ora d'anticipo ha costretto gli addetti ad un precipitoso salvataggio del materiale ed alla fuga. Per qualche motivo, forse casuale, questa volta via Dante, una fra le più frequentate dai milanesi, era un po' meno affollata del solito e quindi sono stati anche un poco meno numerosi coloro che si sono soffermati al nostro gazebo. Però l'acquisizione di alcune persone veramente interessate (e un paio si sono immediatamente poi iscritti ai corsi) fa positivamente giudicare il risultato.

### **CONGRESSI ITALIANI: TORINO E MAZARA DEL VALLO**

A metà aprile gli iscritti al 78° Congresso Italiano (a Torino dal 20 al 27 agosto) erano già 135, dei quali 50 gli stranieri di ben 18 paesi). La sede prescelta sarà la prestigiosa Villa Gualino sulla collina che si affaccia sulla città e sede di manifestazioni dell'Unione Europea. Il tema del congresso sarà: "Kaj nun ni estu Eŭropanoj".

Il programma è variegato e molto ricco, specie quello culturale e quello turistico. Di giorno, oltre ai tipici lavori congressuali, due seminari, conferenze e corsi, alla sera le note conferenze-

intrattenimento del prof. Astori, concerti, i giochi intellettuali di Tatyana Auderskaya e i programmi dei giovani. Visite al Museo Egizio, all'Osservatorio Astronomico, al Valentino, ecc. Escursioni a Venaria, Stupinigi, Sacra di San Michele, ecc. Gite nelle Langhe, in Valsesia e vercellese, Lago Maggiore. Per tutti i gusti: impossibile partecipare a tutto! Non resta che iscriversi per non perdere una simile occasione! Ogni informazione è reperibile su [www.esperantoitalia.it](http://www.esperantoitalia.it)

-----

Ai primi di marzo una delegazione della FEI, con i dirigenti Brunetto Casini, Ing. Ranieri Clerici, Francesco Maurelli, ha incontrato nel suo ufficio presso la Camera dei Deputati a Palazzo Marini l'on. Nicolò Cristaldi, sindaco di Mazara del Vallo, la cittadina che ospiterà l'anno venturo il Congresso Nazionale, per risolvere problemi organizzativi. Presso il loro Museo della Trasparenza egli ha messo a disposizione un ufficio con le relative attrezzature informatiche per la gestione del congresso, una sala-conferenze di circa 100 posti e la possibilità di usare parecchi edifici scolastici nelle ore pomeridiane. Si è detto pure disponibile alla realizzazione di un 'Festival delle lingue' (a Mazara se ne parlano una trentina).

### **CATTEDRA DI MILANO**

Pure quest'anno la Cattedra milanese organizza una sessione d'esami di esperanto di 1° e di 2° grado che verranno tenuti sabato 11 giugno con inizio alle ore 9.00.

Tutti gli interessati di ogni provenienza sono pregati di informare della loro partecipazione il responsabile, il dott. Daminelli (telef. 02 2621149 oppure [giovanni.daminelli@teletu.it](mailto:giovanni.daminelli@teletu.it))

### **ECCO "REVADO", L'ALBUM MUSICALE BILINGUE!!**

Sabato 14 maggio, alle ore 18.30, alla Casa delle Culture del Mondo, in Via G. Natta 11, Milano (M1 Lampugnano), l'ensemble Reverie presenta il nuovo doppio album "Revado": dieci brani per assaporare le sonorità della lingua esperanto e altrettanti in italiano, lingua madre dell'ensemble, con il suo suggestivo sound "etno-progressive". **Ingresso libero.**

L'evento, promosso dalla Provincia di Milano, in collaborazione con Downbridge Publishing edizioni musicali, sarà presentato da Andrea Fontana, noto esperantista e autore dei testi, mentre il complesso eseguirà dal vivo alcuni dei brani più rappresentativi dell'album.

Dai viaggi dei mercanti Tuareg agli sconfinati orizzonti della Via della Seta, dai tramonti rossi sui boschi del grande Nord alle profondità dell'oceano: immagini dipinte in musica e raccontate con l'esperanto, per unire tutto il mondo con un volo immaginario e un abbraccio simbolico.

Un'ode alla necessità dello spirito umano di spaziare e di cercare sempre nuovi orizzonti.

L'ensemble Rêverie, fondato nel 1996, si propone la realizzazione di musica moderna attingendo a fonti antiche italiane, mediterranee ed europee, attraverso una sensibilità contemporanea. Viene utilizzata una vasta gamma di strumenti, sia legati alle tradizioni classica e popolare, sia elettronici ottenendo un sound "folk progressivo".

Tra le partecipazioni più significative: "MiTo SettembreMusica", "Shakespeare in Rome", "Premi Friûl", "East Is West".

Per informazioni al pubblico:

Provincia di Milano / La Casa delle culture del mondo,

Tel. 02 334968.54/30 <http://www.provincia.milano.it/cultura>

### **QUESTIONARIO PER ESPERANTISTI**

Il primo numero di quest'anno della nostra rivista "L'esperanto" ha pubblicato nelle ultime pagine un questionario che ha lo scopo di individuare i motivi più frequenti che hanno spinto la gente ad aderire al movimento esperantista in modo più o meno attivo.

Già per poter tracciare un profilo di di coloro che sono più potenzialmente portate ad esso e quindi meglio focalizzare la nostra azione informativa, ecc.

Un primo tassello dell'inchiesta proposta dal s-ano Gorla del C.E.M.

È quindi auspicabile che tutti diano il loro contributo, molto facile.

Chi non disponesse del modulo d'inchiesta, può sempre procurarselo su internet o chiederlo al C.E.M.

## MULTILINGUISMO-LINGUAGGIO-POTERE-CONOSCENZA

Su questi i temi verrà organizzato un importante convegno dalla **Università di Milano** in collaborazione con la **Federazione Esperantista Italiana, l'Osservatorio di Economia delle Lingue della Università di Ginevra, INKO** ed altri Centri di Studi Linguistici, *il 24-25 giugno al Palazzo Feltrinelli di Gargnano sul Garda.*

Il programma, ora ancora provvisorio, in linea di massima prevede:

24 giugno 2011 Ore 14.30-18.30

Introduzione ai lavori - Prof. Paolo Valore (Università di Milano)

### Linguaggio e conoscenza

Long-term Effects of Early Bilingualism on Metalinguistic Awareness - Prof. Maria Antonietta Pinto (Università di Roma)

Cognitive Advantages of Bilingualism: Is There a "Bilingual Paradox"? - Prof. Antonella Sorace (University of Edinburgh)

Grammatica reale e grammatica potenziale: su un giudizio affrettato di Chomsky - Prof. Renato Corsetti (Università degli studi di Roma)

Diglossia and Variability in Arabic: Theoretical Approaches and Practical Implications - Dott. Manuela Giolfo (University of Exeter)

Separating Semantics from Syntax in Esperanto. A Mental Struggle in the Heart of Europe to Get to Grips with some un-European Features of the Language - Prof. Wim Jansen (Univers. Amsterdam)

25 giugno 2011 Ore 9.30-13.00

### Linguaggio e potere

Identities on the Make: The Ideological Uses and Abuses of Grammar - Prof. Mauro Tosco (Università degli studi di Torino)

L'importanza della creazione linguistica nella delineazione di un'identità socio-nazionale: da Alexarco di Macedonia all'Isola delle Rose - Prof. Davide Astori (Università degli studi di Parma)

Tradurre le culture attraverso una cultura. Una riflessione sull'agency poetica linguistica-culturale in Antropologia - Dott. Maria Chiara Miduri (Università degli studi di Torino)

Development of Languages in the Philosophical-Scientific Discourse. An attempt of Research in Lithuania - Prof. Daiva Aliukaite, Prof. Egle Rudzkyte (Kauno Humanitarinis Fakultetas, Vilniaus Universitetas)

### Junior session

Bilinguismo e disturbo specifico del linguaggio. Perché confrontare realtà così diverse? (Mauro Viganò)

Sapir-Whorf e l'etica nel linguaggio (Leonardo Caffaro)

*Direzione scientifica:* Paolo Valore (Dipart. Filosofia, Univ. Milano)

*Comitato scientifico:* Davide Astori, Renato Corsetti, Gabriele Iannaccaro (Univ. di Milano Bicocca); Michele Gazzola (Université de Genève); Fabrizio Pennacchietti (Università di Torino); Renato Pettoello (Università di Milano).

## TRIESTE DENOVE ORGANIZAS KARSTAJN TAGOJN

Triesto pavadas sian elegantan silueton inter la blanko de brila horizonto kaj la ĉiela kaj mara bluoj, lumturo altiranta vojaĝemulojn al ĉi nord-orienta parto de Italujo. Ne nur la urbo tamen estas vidinda, sed ankaŭ ĝia ĉirkaŭa teritorio, la Karsto.

Kaj ĝuste tiun ĉi ni deziras al vi prezenti: ni invitas vin al esplorado de Karsto, vi admiros ĝiajn plej sekretajn belaĵojn, flaros la parfumon de ĝia flaŭro, laŭiros padojn nekonatajn al „normalaj“ turistoj...

Ni malkaŝos al vi eksterordinaran naturon, kies trezoroj mirigos vin!

### Printempa renkontiĝo: 2 junio – 5 junio 2011

Ĵaŭdon la 2an de junio: Ekde la h. 10a: alveno kaj enhoteliĝo.

Posttagmeze: ĉiĉeronado tra la urbo; komuna vespermanĝo ĉe Triesta Esperanto-Asocio; prezentado de bildoj pri Triesto kaj ĉirkaŭaĵoj

Vendredon la 3an de junio: Per aŭtobuseto al belvidejo *San Lorenzo*; promenado laŭ la fervoja vojo; *Bottazzo* kaj laŭ Valo Rozandra, la karsta mirindaĵo; halto ĉe la plej malalta rifuĝejo *Premuda*.

Sabaton la 4an de junio: Promenado laŭ la pado de Naturo ĝis *Santa Croce* kaj la pado de Salvio, de *Santa Croce* al Aurisina.

Dimanĉon la 5an de junio: sekvante la spurojn de dinosaŭroj: al *Villaggio del Pescatore* (Fiŝkaptista Vilaĝo), vizito de Paleontologia ejo, promenado laŭ pado *Rilke*; tagmanĝo kaj foriro.

Okaze de malbona vetero, povos okazi ŝanĝojn en la programo.

Eblas alveni tago(j)n pli frue aŭ plilongigi sian restadon en Triesto, post interkonsento kun organizantoj.

Pluajn detalajn informojn kaj aliĝilojn petu de Edvige Ackermann: nored@tiscali.it aŭ Elda Doerfler testudo.ts@gmail.com aŭ poŝte: Triesta Esperanto-Asocio – Via del Coroneo 15 – IT-34133 Trieste – Italio (*esperantotrieste@yahoo.it*)

## PROF. AMRI WANDEL VIZITIS NIAN KLUBON

Tiu ĉi konata israela astrofizikisto kaj UEA-estrarano, en Milano por partopreni en scienca internacia kunveno, lunde vespere la 4an de

aprilo renkontiĝis kun pluraj milanaj s-anoj, kiuj havis la plezuron travivi kelkajn horojn en interesa kaj internacia etoso.

Oni komencis ĉe najbara restoracio kaj poste oni daŭrigis la konversacion en nia sidejo, malgraŭ kelkaj malfruoj kaj teknikaj problemoj.

Fine nia gasto sukcesis ankaŭ prezenti lumbildojn pri Israelo (Tel-Avivo, Masada, Morta Maro, Jerusalemo, k.t.p.) kaj Jordanio (precipe Petra) fotitaj okaze de la 10a Israela Esperanto Kongreso. Fakte pluraj lumbildoj pritraktis ĝin kaj ĝiajn partoprenantojn. Li respondis ankaŭ al kelkaj demandoj pri steloj, galaksioj kaj nigraj truoj.

## LA INSTRUA KUNVENO EN SESTRI LEVANTE

De la 15-a ĝis la 17-a de Aprilo ĉi tie okazis kunveno de E-instruistoj organizita de la Itala Instituto de Esperanto (IIE). La temo: «Starigo kaj mastrumado de la dua kaj tria-gradaj kursoj». Partoprenis dudeko da E-instruistoj. Enkondukis la kunvenon la prezidanto de IIE, prof-ro Fabrizio Pennacchietti, kiu prezentis la preleganton, prof-ro Pedro Aguilar Solà de la katedro de Torino. Li enkondukis la temon montrante kelkajn interesajn ilojn pri la didaktiko de Esperanto kaj donis resume klarigojn pri la celoj de la unuagrada kurso. Pri la duagrada kurso li detale parolis pri ĝiaj programoj kaj didaktiko kaj substreki ke la duagrada kurso celas al alta nivelo en la scipovo de la lingvo. Pro tio, laŭ li, ne ĉiuj, kiuj superis la unuagradan ekzamenon, povas alfronti la duagradan kurson. Celoj de la triagrada kurso, ne estas la plibonigo de la lingvo nivelo, kiu jam devas esti bona post la duagrada ekzameno, sed la didaktiko, ĉar la fina celo estas la instru-kapablo, pro tio oni devas bone koni la historion, la literaturon kaj la didaktikon de la lingvo.

Je la kunven-fino li disdonis al ĉiuj riĉan stokon da didaktika materialo elŝutebla de sia komputilo per informadika memorilo.

Kuriozaĵo: dum la fina debato Elizabetta Vilisics Formaggio transdonis al ni jenan demandon de sia Kirek-lernanto: “Oni devas diri: *kiu estas via nomo*- aŭ *kio estas via nomo*”, ĉar la italoj elektas kutime la vorton “kiu”, laŭ la itala lingvo, sed laŭ la hungara kaj aliaj lingvoj oni preferas la vorton “kio”. Post longa kaj klera debato oni konkludis, ke ambaŭ elektoj estas bonaj. Reveninte hejmen, mi enmetis en Google la du frazojn: La frazo kun “kiu” havas preskaŭ 33000 rezultojn, tiu kun “kio” havas preskaŭ 69000 rezultojn.

*Giovanni Daminelli*

## IL CONVEGNO DELLA “SVISA ESPERANTO-SOCIETO”

Sabato 26 Marzo, in una bella giornata di sole, Maresa ed io ci siamo recati nella vicina Lugano dove si teneva il convegno annuale della SES, attratti anche dal "ritorno" del dr. Tazio Carlevaro che per l'occasione teneva una relazione al termine della giornata.

Il convegno del SES, cioè l'Assemblea Annuale, si è svolto questo anno in Ticino allo scopo di favorire una numerosa partecipazione di ticinesi che in realtà non c'è stata: assai più numerosi i partecipanti venuti dalle ben più lontane regioni della Svizzera di lingua tedesca e francese. Il convegno (preceduto da un pranzo e seguito dalla foto tradizionale di tutti i partecipanti) presieduto da Mireille Grosjean, ben preparato in anticipo, si è svolto in una idilliaca atmosfera di piena collaborazione, senza competizione e senza polemiche, e siamo entrambi rimasti colpiti da questo atteggiamento di comune accordo ai fini del bene comune, forse tipico della Svizzera in generale.

Per quanto riguarda l'interessante relazione, il dr. Tazio Carlevaro l'ha tenuta (ovviamente in Esperanto) sull'argomento del gioco d'azzardo in Svizzera, trattandolo dai punti di vista medico (vizio del gioco) e probabilistico (impossibilità di guadagno per il giocatore) ma anche molto dal punto di vista giuridico: la legislazione svizzera in materia è una legislazione unica al mondo: da quando in Svizzera è stato di nuovo consentito d'aprire le case da gioco (chiuse negli anni trenta, ora permesse da qualche tempo e fonte di introiti per la Stato e i Cantoni) il legislatore svizzero si è preoccupato, con opportune norme, di proteggere, per quanto possibile, quei giocatori "malati di gioco" che con il gioco potrebbero rovinarsi (ecco perché, per qualche tempo, il dr. Carlevaro è stato incaricato dalle Autorità Svizzere di occuparsi in prima persona del problema presso il Casinò di Lugano).

*Aldo Foà*

## SETTIMANA DELLA CULTURA A MASSA

Il gruppo esperantista di Massa "Dr. Mario Dazzini", presieduto dall'attivo dott. Simonini, ha dato vita ad una interessante Mostra sul Risorgimento alla Biblioteca Nazionale di Esperanto, presso l'Archivio di Stato in occasione della "Settimana della Cultura" con tema: "Come nacque l'Italia!". Il tutto nel quadro dei festeggiamenti del 150° dell'Unità d'Italia. Hanno pure ideato e prodotto un bel Manifesto bilingue sul tema. Era visitabile dal lunedì 11 aprile al venerdì 16 al mattino ed anche al pomeriggio nei giorni di martedì e giovedì.

## **ESTRARKUNSIDO**

La kunsido de la 11a de marto, post legado kaj aprobo de la protokolo de la antaŭa kunveno, tuj pritraktis la gazebon en strato Dante, pri kiu oni petis la daton de ...morgaŭ la 12a, sen priatenti ke ĝi koincidus kun la fina milana karnavalo! Imagante la damaĝan surlokan ĥaoson, nia prezidanto, kiu jam estis sukcesanta atingi ĉiujn pravigilojn, petis prokrasti la manifestacion al posta sabato, la 19a, per nova burokrata itinero. Laŭ la lastaj informoj eble oni sukcesos sed la sekretario estu venonte pli atenta. Je la organiza vidpunkto, oni konstatis ke ĉio estas preta por starigi la gazebon laŭ la jam bone elprovita maniero. Kiel kutime, nia s-ano G. Conti estas la motoro. D-ro Polerani informis ke estontece la burokrata itinero por starigi nian gazebon en lokoj kiel strato Dante plilongiĝos, ĉar necesos la aprobo de kroma interskabena komunuma komitato. Sekve li konsilis tuj fiksi la daton de la venonta manifestacio por havi sufiĉe da disponebla tempo. Kutime oni elektas tiun de la Ago-Tago: do ĉijare sabaton la 1an de oktobro. Sed s-ano Gianni Conti atentigis ke la antaŭan dimanĉon, la 25an de septembro, okazos la fama Pacmarŝo de Assisi en kiu jam oni decidis partopreni per tre videbla aranĝo, kiu estos prizorgata de li kun la helpo de aliaj. Pro problemoj de organizaj tempoj, oni decidis prokrasti la daton de la gazebo al la 8a de oktobro. Poste oni analizis la bilancojn de la pasinta jaro, prezentendaj al la jarkunsido okazonta la 15an de aprilo. Laŭ la estraro la rezultoj estas kontentigaj. Oni ankaŭ pretigis la tagordon de la jarkunsido kaj ĝiajn detalojn. La sekretario informis ke finfine post unu jaro oni fermis la intertraktadon kun ALER, luiganto de nia sidejo, pri la etaj damaĝoj sekve al akvaj likadoj. Krome li konfirmis la renkontiĝon kun la estraro de Esperanta Civito, en nia urbo por sia laborsesio, la 3an de junio: eke ĉe la esperanta biblioteko de IULM, poste ĉe la kutima picejo kaj fine ĉe nia sidejo por aŭskulti iom pri iliaj asociaj celoj kaj agadoj.

*E.R.*

## **NIAJ PASINTAJ VENDREDOJ**

Interesa estis la prelego prizorgita de d-ro Daminelli vendrede la 25an de marto. Per sia verva oratora stilo li prezentis nekutiman temon: la "Karakterologio", kiu estas scienco kiu klasifikas la konduton de la homoj laŭ iliaj temperamento kaj reagemoj. La unua kiu enkondukis tiun sciencon estis la franca La Senne. Tri estas la ĉefaj parametroj de

li utiligitaj por analizi kaj klasifiki la karakteron: la emociiĝemo, la persona resonado kaj la agmaniero. Danke al tiuj iuĝiloj, oni dividas la personojn en du kategoriojn, la primaran kaj la sekundaran, kaj poste tiuj ĉi disdividiĝas en pluraj subkategorioj. Kompreneble la karaktero estas kompleksa kaj pluraspekta: do ne estas facile enfokusigi klare ĝin, kiel oni konstatis danke al la praktikaj ekzemploj de la preleganto kiu prezentis la klasifikadon de la plej konataj ĉefroluloj de la fama romano "La gefianĉoj", konata de preskaŭ ĉiuj, klarigante la kialojn kiuj regis la taksadon.

## **KLAĈANGULO**

Normala kutimo ĉe la plejparto de la asocioj estas pagi jaran kotizon por aliĝi kaj esti membro. Konservu poste ĝin kaj lin estas nepre por ilia vivo kaj ĉiel oni agas tiucele. Eĉ ruzeme kiel la regulo, laŭ kelkaj statutoj, kiu pretendus demision leteron tri monatojn antaŭ la fino de la aliĝ-jaro por ne plu pagi por la posta jaro. Sed oni statute dekretas ankaŭ ke la pagmalfrueco perdigas la membrecon...  
Do, se oni ne pagas la puno estas la foriro el la asocio!

.....

Tute alia estas la regularo de la konata "Esperanta Civito", asocio kiu klopodas sin regi kvazaŭ kiel ŝtato, estrata de Konsulo, kun senatanoj en parlamento, Konstitucia Ĉarto, ministeriema Kapitulo, Kortumo... Bonŝance, aŭ bedaŭrinde laŭ la vidpunktoj, ĝi ne disponas pri polica aŭ financa korpusoj, karceroj kaj similaj regaj poviloj. La aliĝo estas senpaga kaj dumviva. Sed se iu volas eliri kaj ne plu esti membro.....li devas pagi, kiel konstatis la Andaluzia Esperanto-Uniĝo, al kiu oni petis 640 svisajn frankojn (pli-malpli 500 eŭrojn) por esti forstrekita de la asociaj registroj.  
Do, se oni ne pagas, kiel puno oni estas membro de Esperanta Civito!

## **NOTIZIE DAL MONDO**

**Città del Vaticano** – Per la ventesima volta consecutiva, tra Natale e Pasqua, il plotone di esperantisti organizzati da Gianni Conti il giorno di Pasqua era presente in piazza S. Pietro per inneggiare con il loro striscione alla benedizione papale anche in lingua internazionale e svolgere opera informativa fra i numerosi curiosi presenti.

**Roma** – In una intervista l'on. Claudio Morganti della Lega Nord, in sintonia col collega Oreste Rossi ha nettamente criticato la proposta

italiana di adottare l'inglese come unica lingua per i brevetti presso l'Unione Europea a meno che in questi casi gli stati linguisticamente privilegiati paghino per gli altri tutte le spese di traduzione. Ammette che però questa è un'utopia, mentre il ricorso ad una lingua franca come l'esperanto sarebbe una soluzione valida.

**San Paolo** (Brasile) – Dal 9 al 14 luglio, qui si svolgerà l'8° Congresso panamericano di Esperanto (TAKE) unitamente a quello nazionale ed a quello della Gioventù brasiliana. [www.kongreso2011.org](http://www.kongreso2011.org)

**Rotterdam** – Il brasiliano Rogener Pavinski, uno dei realizzatori del noto film informativo «Esperanto estas», è il nuovo redattore della rivista Kontakto del TEJO per il prossimo biennio.

**Hiroshima** – Ben 287 messaggi da 68 paesi sono quest'anno giunti in occasione della "Internacia Virina Tago", la manifestazione che le donne organizzano a favore della pace e contro le armi nucleari.

**Roma** – Martedì 22 marzo su TV RAI 3, la rubrica "10' di..." è stata nuovamente dedicata all'esperanto. L'insegnante Leonardo Pampaloni introdotto dall'ing. Clerici, ha tenuto una lezione esemplificativa di base sull'alfabeto e la pronuncia della lingua. A fine aprile invece è stato il turno dell'ERA, che chiede per le Olimpiadi di affiancare la bandiera dell'Europa a quella delle singole nazioni dell'Unione.

**Venafro** – È in vendita il "Manuale di Esperanto" di A. Iannacone, con antologia e dizionarietto, pubblicato da Edizioni Eva. Prezzo €15.

**Milano** – Il s-ano Giuliano Turone ha presentato il 14 marzo ad un folto pubblico una sua recita teatrale, con musica di Mirko Lodedo, in difesa della attuale Costituzione Italiana, dal titolo "La diritta via", citata anche all'inizio della Divina Commedia, letto in varie lingue.

**Praga** – Per l'anniversario della nascita, l'Associazione Esperantista della Repubblica Ceca ha messo in rete la "Via Lucis" di Komenius, opera tradotta in italiano dal prof. Formizzi, come pure "Panglottia".

**Varsavia** – Dal 24 al 30 maggio la Lega Esperantista degli Scout e la Gioventù Esperantista Mondiale fanno un seminario su "Costruendo sulla base della diversità, come ricevere il meglio dalla collaborazione tra le organizzazioni giovanili?". [www.esperanto.org/skolta](http://www.esperanto.org/skolta)

**Roma** – L'enciclopedia Treccani in rete dà parecchie notizie precise sull'esperanto, consultabili su [www.treccani.it/enciclopedia/tag/esperanto/](http://www.treccani.it/enciclopedia/tag/esperanto/)

**Hanoi** – Il noto esperantista Augusto Casquero, ora qui per condurre corsi d'esperanto ad universitari in vista del Congresso Universale del 2012, riferisce di un grande interesse e fervore in tutta la nazione.

**Milano** – Il cardiocirurgo Keyhan Sayadpour, presidente della

Federazione Esperantista Iraniana, a Milano senza preavviso con la moglie medico per un convegno sulla cardiocirurgia infantile, il 30 marzo è stato ospite di s-ani milanesi per una visita alla città e cena.

**Spagna** – Il Congresso nazionale di Esperanto quest'anno avrà luogo in San Lorenzo de El Escorial dal 28 giugno al 2 luglio. Per informazioni ed adesioni consultare [www.esperanto.es](http://www.esperanto.es)

**Roma** – il 13 aprile su RAI 1, la nota conduttrice di "Tornando a casa", Enrica Bonaccorti, in una intervista sull'utilità del bilinguismo come terapia, oltre a intervistare pure il prof. Federico Gobbo, non ha perso l'occasione per riaffermare il suo favore verso l'Esperanto.

**Venezia** – Gli artisti coreani della 'Monda Taekwon šnursalto-Asocio', per un mese in giro per l'Europa, si esibiranno con i loro acrobatici salti con la corda il 22 maggio in piazza San Marco dalle 14 alle 16.

L'indomani, lunedì 23, a Roma in piazza di Spagna dalle 14 alle 18.

**S. Vito al Tagliamento** – Il pioniere dell'Esperanto Antonio Paolet il 30 aprile è stato ricordato con una cerimonia religiosa, deposizione di fiori sulla tomba, visita presso la Biblioteca Comunale alla mostra di suoi libri stampati e anche alla via recentemente dedicatagli.

**Schio** – Su iniziativa del s-ano Dante Chierico, nella Sala Concordia dell'Istituto dei Salesiani Don Bosco, il 16 aprile scorso è stata tenuta una conferenza sull'Esperanto e l'interpretariato nell'Unione Europea.